Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

EUROPOS CENTRINIO BANKO GAIRĖS

2013 m. liepos 25 d.

dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje

(nauja redakcija)

(ECB/2013/24)

(2014/3/ES)

(OL L 2, 2014 1 7, p. 34)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2015 m. lapkričio 26 d. Europos Centrinio Banko gairės (ES) 2016/66	L 14	36	2016 1 21

▼B

EUROPOS CENTRINIO BANKO GAIRĖS

2013 m. liepos 25 d.

dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje

(nauja redakcija)

(ECB/2013/24)

(2014/3/ES)

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiose gairėse:

1) euro zona – euro zonos valstybių narių teritorija, ECB ir Europos stabilumo mechanizmas;

2) euro zonos valstybė narė – valstybė narė, kurios valiuta yra euro;

3) nacionaliniai duomenys – duomenys, pateikiami visuose I priedo 1–9 lentelių langeliuose;

4) papildomi duomenys – duomenys, pateikiami I priedo 1, 2, 4 ir 5 lentelių patamsintuose langeliuose;

5) ataskaitinis ketvirtis – paskutinis pateikiamos laiko eilutės ketvirčio stebėjimas.

2 straipsnis

NCB statistinės atskaitomybės įsipareigojimai

1. Nuo 2014 m. rugsėjo mėn. NCB teikia Europos Centriniam Bankui kiekvieno kalendorinio ketvirčio duomenis, nurodytus I priede. Duomenys atitinka 2010 m. ESS principus ir sąvokų apibrėžtis.

▼M1

2. Papildomų duomenų reikalavimai apima sandorius ir atsargas laikotarpiu nuo paskutinio 2012 m. ketvirčio iki ataskaitinio ketvirčio. Šie papildomi duomenys teikiami remiantis geriausiais įvertinimais. Papildomų duomenų reikalavimai, nurodyti I priedo 1, 2, 4 ir 5 lentelių H, H.1 ir H.2 stulpeliuose (valdžios sektoriaus ir jo subsektorių papildomi duomenys) ir I priedo 4 ir 5 lentelių B stulpelio 3 ir 13 eilutėse (paskolų tarp ne finansų bendrovių papildomi duomenys) teikiami savanoriškai.

▼B

3. „Nacionalinių duomenų“ reikalavimai, nurodyti I priedo 1–5 lentelėse, apima:

a) sandorių, atsargų ir kitų apimties pokyčių duomenis (sandoriai ir atsargos tik 2 lentelės 33 eilutėje „grynieji finansiniai sandoriai / grynoji finansinė vertė“) laikotarpiu nuo paskutinio 2012 m. ketvirčio iki ataskaitinio ketvirčio ir

▼B

b) sandorių ir atsargų duomenis laikotarpiu nuo pirmojo 1999 m. ketvirčio iki trečiojo 2012 m. ketvirčio. Šie duomenys teikiami remiantis geriausiais įvertinimais, o duomenų reikalavimai, nurodyti I priedo 1 ir 2 lentelių J ir K stulpeliuose (namų ūkių ir namų ūkiams paslaugas teikiančių ne pelno institucijų paskirstymas), teikiami savanoriškai.

4. „Nacionalinių duomenų“ reikalavimai, nurodyti I priedo 6–9 lentelėse, apima sandorių, atsargų ir kitų apimties pokyčių duomenis laikotarpiu nuo ketvirtojo 2013 m. ketvirčio iki ataskaitinio ketvirčio.

5. Atitiktiniai sektoriai „euro zonos, išskyrus vidaus“ ir „ne euro zonos rezidentai“, nurodyti I priedo 3–9 lentelių 12–21 eilutėse, atitinkamai koreguojami, siekiant parodyti euro zonos sudėtį duomenų teikimo dieną. Koreguojama kas kartą, valstybei narei įsivedus eurą. Duomenys peržiūrimi laikantis diferencijuotų duomenų reikalavimų, nurodytų 3 ir 4 dalyse, remiantis geriausiais vertinimais.

6. Nukrypstant nuo 1–5 dalių, NCB neprivalo:

a) teikti ketvirčių, ėjusių iki tų metų, kuriais atitinkama valstybė narė įstojo į Europos Sąjungą, pirmojo ketvirčio, duomenų;

b) teikti 3 dalies b punkte nurodytų duomenų iki 2017 m. rugsėjo mėn.;

c) teikti 4 dalyje nurodytų duomenų iki 2015 m. rugsėjo mėn.

7. 3–5 dalyse nustatyti duomenų reikalavimai pateikiami kartu su aiškinamąja informacija apie:

a) per ataskaitinį ketvirtį pastebėtus pavienius svarbius įvykius, jeigu tokių pavienių svarbių įvykių dydis yra bent 0,2 % euro zonos ketvirtinio bendro vidaus produkto, arba jeigu ECB pareikalauja tokios informacijos, ir

b) peržiūrų, palyginti su naujausiais pagal šias gaires Europos Centriniam Bankui pateiktais „nacionaliniais duomenimis“, priežastis, jeigu dėl šių peržiūrų atsiradusių duomenų pokyčių dydis yra bent 0,2 % euro zonos ketvirtinio bendro vidaus produkto, arba jeigu ECB pareikalauja tokios informacijos.

▼B

3 straipsnis

ECB atliekamas duomenų perdavimas ir skelbimas

1. ECB perduoda NCB savo skelbiamus euro zonos suvestinius rodiklius, taip pat pagal 2 straipsnį surinktus „nacionalinius duomenis“, kaip nustatyta to straipsnio 3–5 dalyse.

2. ECB skelbia savo rengiamus euro zonos suvestinius duomenis ir pagal 2 straipsnį surinktus „nacionalinius duomenis“, kaip nustatyta to straipsnio 3–5 dalyse, kaip, SK nuomone, yra reikalinga, išskyrus I priedo 3–9 lentelių 12–21 eilučių duomenis (susijusius su atitiktiniais sektoriais „euro zonos, išskyrus vidaus“ ir „ne euro zonos rezidentai“).

3. „Nacionalinių duomenų“ skelbimui taikomos šios nuostatos:

a) „nacionaliniai duomenys“ skelbiami ne anksčiau kaip praėjus septynioms dienoms nuo 4 straipsnyje nustatytų perdavimo terminų pabaigos, ir

b) valdžios sektoriaus „nacionaliniai duomenys“ kiekvienų metų balandžio ir spalio mėnesiais skelbiami tik po to, kai pagal 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo ([1]) (su daliniais pakeitimais) Europos Komisija paskelbia faktinius duomenis apie valdžios sektoriaus deficitą ir skolą, kad būtų taikomas Protokolas dėl perviršinio deficito procedūros, ir

c) 2 straipsnio 3 dalies b punkte nurodyti „nacionaliniai duomenys“ skelbiami kartu su informacija, kad tai yra preliminarūs ir (arba) atitinkamai vertinimu nustatyti duomenys. Ši tvarka gali būti taikoma ir kitiems pagal 2 straipsnį surinktiems „nacionaliniams duomenims“, kaip nustatyta 3–5 dalyse, remiantis pagrįstu duomenis teikiančio NCB prašymu.

4 straipsnis

Savalaikiškumas

▼M1

1. Papildomi duomenys, nurodyti 2 straipsnio 2 dalyje, pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 85 kalendorinių dienų pasibaigus ataskaitiniam ketvirčiui. Vykdomoji valdyba, prireikus, gali sutrumpinti šį terminą iki 82 dienų, atsižvelgdama į SK nuomonę. Apie savo sprendimą Vykdomoji valdyba nedelsdama informuoja Valdančiąją tarybą. ECB praneša apie bet kokius ataskaitinio laikotarpio pasikeitimus ne vėliau kaip prieš metus iki įgyvendinimo datos.

▼B

2. 2 straipsnio 3–5 dalyse nurodyti „nacionaliniai duomenys“ ir 2 straipsnio 7 dalyje nurodyti aiškinamieji metaduomenys pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 100 kalendorinių dienų po ataskaitinio ketvirčio pabaigos. Pradedant nuo pirmojo 2017 m. perdavimo, „nacionaliniai duomenys“ ir susiję metaduomenys pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 97 kalendorinių dienų po ataskaitinio ketvirčio pabaigos.

([1]) OL L 145, 2009 6 10, p. 1.

▼B

3. 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis ECB perduoda nacionaliniams centriniams bankams ne vėliau kaip kitą ECB darbo dieną, einančią po dienos, kai ECB paskelbia duomenis.

5 straipsnis

Bendradarbiavimas su kompetentingomis nacionalinėmis institucijomis

1. Kai tam tikrų arba visų 2 straipsnyje aprašytų duomenų ir informacijos šaltiniai yra ne NCB, o kompetentingos nacionalinės institucijos, NCB stengiasi užmegzti su šiomis institucijomis nuolatinį bendradarbiavimą, kad būtų užtikrintas šiose gairėse įtvirtintus standartus ir reikalavimus atitinkantis duomenų perdavimas, nebent toks pats rezultatas jau yra pasiektas remiantis galiojančiais nacionalinės teisės aktais.

2. Jeigu taip bendradarbiaujant NCB negali įvykdyti 2 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų dėl to, kad kompetentinga nacionalinė institucija nesuteikė NCB būtinos informacijos ar duomenų, ECB ir NCB peržiūri šį klausimą su šia nacionaline institucija, siekdami užtikrinti, kad ši informacija būtų gauta laiku.

6 straipsnis

Perdavimo standartai

Reikalinga statistinė informacija pateikiama ECB tokia forma, kuri atitinka II priede nurodytus reikalavimus. Šis reikalavimas netrukdo naudoti tam tikrų kitų statistinės informacijos perdavimo ECB priemonių kaip ECB ir NCB sutarto atsarginio varianto.

7 straipsnis

Kokybė

1. ECB ir NCB stebi ir skatina Europos Centriniam Bankui teikiamų duomenų kokybę.

2. ECB vykdomoji valdyba kasmet teikia ECB valdančiajai tarybai ataskaitą apie ketvirtinių finansinių sąskaitų kokybę. Ataskaitoje aptariama bent duomenų aprėptis, jų atitikties atitinkamoms apibrėžtims mastas ir peržiūrų mastas.

8 straipsnis

Supaprastinta dalinių pakeitimų tvarka

Atsižvelgdama į SK nuomonę, ECB vykdomoji valdyba turi teisę atlikti šių gairių priedų techninius dalinius pakeitimus, jeigu tokie daliniai pakeitimai nepakeičia esminio konceptualaus pagrindo ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai. Vykdomoji valdyba apie visus tokius dalinius pakeitimus nedelsdama praneša Valdančiajai tarybai.

▼B

9 straipsnis

Panaikinimas

Gairės ECB/2002/7 panaikinamos nuo 2014 m. rugsėjo 1 d. Nuorodos į panaikintas gaires laikomos nuorodomis į šias gaires.

10 straipsnis

Baigiamosios nuostatos

1. Šios gairės skirtos visiems Eurosistemos centriniams bankams.
2. Šios gairės įsigalioja 2014 m. rugsėjo 1 d.

▼B

I PRIEDAS

DUOMENŲ ATSKAITOMYBĖS REIKALAVIMAI

▼M1

Duomenų reikalavimų santrauka

Straipsnis	Turinys	Lentelės	Duomenų tipas			Ataskaitinis laikotarpis	1 ataskaitinė data	Terminai	Pastabos
			Atsargos	Sandoriai	Kiti apimties pokyčiai				
2 straipsnio 2 dalis 4 straipsnio 1 dalis	Papildomi duomenys; tik tamsiai pilki langeliai	T1 – turtas T2 – įsipareigojimai T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓		Nuo 2012 m. IV ketvirčio	2014 m. rugsėjis	t + 85	— Geriausi vertinimai — Tamsiai pilki langeliai H, H.1 ir H.2 stulpeliuose pildomi savanoriškai — Tamsiai pilki langeliai 4 ir 5 lentelių B stulpelio 3 ir 13 eilutės pildomos savanoriškai
2 straipsnio 3 dalies a punktas 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T1 – turtas T2 – įsipareigojimai T3 – indėliai (w-t-w) T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓	✓	Nuo 2012 m. IV ketvirčio	2014 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio: t + 100 Nuo 2017 m. kovo: t + 97	— Kartu pateikiami metaduomenys — Duomenys 3–5 lentelių 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiais vertinimais — Duomenys 3–5 lentelių 12–21 eilutėse neskelbiami

▼M1

Straipsnis	Turinys	Lentelės	Duomenų tipas			Ataskaitinis laikotarpis	1 ataskaitinė data	Terminai	Pastabos
			Atsargos	Sandoriai	Kiti apimties pokyčiai				
2 straipsnio 3 dalies b punktas 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies c punktas 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T1 – turtas T2 – įsipareigojimai T3 – indėliai (w-t-w) T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓		Nuo 1999 m. I ketvirčio iki 2012 m. III ketvirčio	2017 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio: t + 100 Nuo 2017 m. kovo: t + 97	— Geriausi vertinimai — 1 ir 2 lentelių J ir K stulpeliai pildomi savanoriškai — Kartu pateikiami metaduomenys — Duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiais vertinimais — Duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse neskelbiami
2 straipsnio 4 dalis 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T6 – trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (w-t-w) T7 – ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (w-t-w) T8 – biržinės akcijos (w-t-w) T9 – investicinių fondų akcijos (w-t-w)	✓	✓	✓	Nuo 2013 m. IV ketvirčio	2015 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio: t + 100 Nuo 2017 m. kovo: t + 97	— Kartu pateikiami metaduomenys — Duomenys 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiais vertinimais — Duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse neskelbiami

▼B

1 lentelė

Finansinis turtas ([1]), ([2])

Finansinė priemonė \ Kreditoriaus sektorius	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([3]) (S.121 +…+ S.123)	Ne PRF ([4]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 +…+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5])			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
								Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+ S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5]) (S.15)	
1	Turtas (iš viso) (F)													
2	Piniginis auksas ir SST (F.1)													
3	Piniginis auksas (F.11)													
4	Specialiosios skolinimosi teisės (F.12)													
5	Pinigai ir indėliai (F.2)													
6	Valiuta (F.21)													
7	Indėliai (F.22+F.29)													
8	Pervedamieji indėliai (F.22)													
9	Kiti indėliai (F.29)													
10	Skolos vertybiniai popieriai (F.3)													
11	Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.31)													
12	Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.32)													
13	Paskolos (F.4)													
14	Trumpalaikės paskolos (F.41)													
15	Ilgalaikės paskolos (F.42)													
16	Nuosavybės priemonės ir investicinių fondų akcijos (F.5)													

▼B

Finansinė priemonė \ Kreditoriaus sektorius	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ (3) (S.121 +…+ S.123)	Ne PRF (4) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 +…+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI (5)			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
								Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+ S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI (5) (S.15)	
17	Nuosavybės priemonės (F.51)													
18	Biržinės akcijos (F.511)													
19	Nebiržinės akcijos ir kitos nuosavybės priemonės (F.512+F.519)													
20	Nebiržinės akcijos (F.512)													
21	Kitos nuosavybės priemonės (F.519)													
22	Investicinių fondų akcijos (F.52)													
23	PRF akcijos (F.521)													
24	Ne PRF investicinių fondų akcijos (F.522)													
25	Draudimas, pensijos ir standartinės garantijos (F.6)													
26	Ne gyvybės draudimo techniniai atidėjiniai (F. 61) ir standartinių garantijų atidėjiniai (F.66)													
27	Gyvybės draudimo ir anuiteto įsipareigojimai / teisės (F.62)													
28	Pensiniai įsipareigojimai / teisės (F.63), pensijų fondų reikalavimai pensijų valdytojams (F.64) ir nepensiniai įsipareigojimai / teisės (F.65)													

▼B

Finansinė priemonė \ Kreditoriaus sektorius	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([3]) (S.121 +…+ S.123)	Ne PRF ([4]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 +…+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5])			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
								Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+ S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5]) (S.15)	
29 Išvestinės finansinės priemonės ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai (F.7)														
30 Kitos gautinos sumos (F.8)														
31 Prekybos kreditų ir išankstinių mokėjimų sandoriai (F.81)														
32 Kitos gautinos sumos, išskyrus prekybos kreditus ir išankstinius mokėjimus (F.89)														

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs, išskyrus piniginį auksą (F.11), kaip vieną iš „likusio pasaulio“ turto straipsnį, kai prašoma pateikti tik sandorių ir kitų apimties pokyčių duomenis.

([2]) Klasifikuojant institucinius sektorius (žr. 2010 m. ESS 2 skyrių), finansinius sandorius (žr. 2010 m. ESS 5 skyrių) ir kitus apimties ir balanso pokyčius (žr. 2010 m. ESS 5, 6 ir 7 skyrių), naudojami 2010 m. ESS kodai.

([3]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

([4]) Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

([5]) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

2 lentelė

Įsipareigojimai ([1]), ([2])

Finansinė priemonė \ Skolininko sektorius	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([3]) (S.121 +…+ S.123)	Ne PRF ([4]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 +...+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5])			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
								Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+ S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5]) (S.15)	
1	Įsipareigojimai (iš viso) (F)													
2	Piniginis auksas ir SST (F.1)													
3	Piniginis auksas (F.11)													
4	Specialiosios skolinimosi teisės (F.12)													
5	Pinigai ir indėliai (F.2)													
6	Valiuta (F.21)													
7	Indėliai (F.22+F.29)													
8	Pervedamieji indėliai (F.22)													
9	Kiti indėliai (F.29)													
10	Skolos vertybiniai popieriai (F.3)													
11	Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.31)													
12	Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.32)													
13	Paskolos (F.4)													
14	Trumpalaikės paskolos (F.41)													
15	Ilgalaikės paskolos (F.42)													
16	Nuosavybės priemonės ir investicinių fondų akcijos (F.5)													
17	Nuosavybės priemonės (F.51)													

▼B

Finansinė priemonė \ Skolininko sektorius	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ (3) (S.121 +…+ S.123)	Ne PRF (4) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 +...+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI (5)			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
								Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+ S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI (5) (S.15)	
18 Biržinės akcijos (F.511)														
19 Nebiržinės akcijos ir kitos nuosavybės priemonės (F.512+F.519)														
20 Nebiržinės akcijos (F.512)														
21 Kitos nuosavybės priemonės (F.519)														
22 Investicinių fondų akcijos (F.52)														
23 PRF akcijos (F.521)														
24 Ne PRF investicinių fondų akcijos (F.522)														
25 Draudimas, pensijos ir standartinės garantijos (F.6)														
26 Ne gyvybės draudimo techniniai atidėjiniai (F. 61) ir standartinių garantijų atidėjiniai (F.66)														
27 Gyvybės draudimo ir anuiteto įsipareigojimai / teisės (F.62)														
28 Pensiniai įsipareigojimai / teisės (F.63), pensijų fondų reikalavimai pensijų valdytojams (F.64) ir nepensiniai įsipareigojimai / teisės (F.65)														

▼B

Finansinė priemonė \ Skolininko sektorius	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Rezidentai												
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([3]) (S.121 +…+ S.123)	Ne PRF ([4]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 +...+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5])			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
								Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+ S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ([5]) (S.15)	
29 Išvestinės finansinės priemonės ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai (F.7)														
30 Kitos mokėtinos sumos (F.8)														
31 Prekybos kreditai ir išankstiniai mokėjimai (F.81)														
32 Kitos mokėtinos sumos, išskyrus prekybos kreditus ir išankstinių mokėjimų sandorius (F.89)														
33 Grynieji finansiniai sandoriai / grynoji finansinė vertė														

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs, išskyrus piniginį auksą (F.11), kaip vieną iš „likusio pasaulio“ turto straipsnį; kai prašoma pateikti tik sandorių ir kitų apimties pokyčių duomenis.

([2]) Klasifikuojant institucinius sektorius (žr. 2010 m. ESS 2 skyrių), finansinius sandorius ir kitus apimties ir balanso pokyčius (žr. 2010 m. ESS 5, 6 ir 7 skyrių) naudojami 2010 m. ESS kodai.

([3]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

([4]) Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

([5]) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

3 lentelė

Indėliai (F.22+F.29) ([1]), ([2])

	Skolininko sektorius / Kreditoriaus sektorius		A	B	C
				Rezidentai	
			Iš viso (S.1) ([2])	PFĮ ([3]) (S.121+...+S.123)	Valdžios sektorius (S.13)
1	Iš viso (S.1)				
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)			
3		S.11			
4		S.121+...+S.123			
5		S.124			
6		S.125+S.126+S.127			
7		S.128			
8		S.129			
9		S.13			
10		S.14+S.15			
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)			
12		Euro zonos, išskyrus vidaus: Iš viso (S.1)			
13		S.11			
14		S.121+...+S.123			
15		S.124			
16		S.125+S.126+S.127			
17		S.128			
18		S.129			
19		S.13			
20		S.14+S.15			
21		Ne euro zonos rezidentai			

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

([2]) Vadovaujantis 2010 m. ESS (5.79 dalimi) indėliais laikomos sutartys, kurias siūlo sudaryti indėlių bendrovės (t.y. S.121 ir S.122), o kartais - centrinė valdžia. Be to, 5.86 straipnyje nurodyta, kad indėliams priskiriami ir grąžinamosios garantinės įmokos ir trumpalaikiai atpirkimo susitarimai, kurie yra PFĮ įsipareigojimai (t.y. S.121, S.122 ir S.123).

([3]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

▼M1

4 lentelė

Trumpalaikės paskolos (F.41) ([1])

Skolininko sektorius \ Kreditoriaus sektorius			A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
			Rezidentai									
			Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([2]) (S.121 + … + S.123)	Ne PRF ([3]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 + … + S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ([4]) (S.14 + S.15)
										Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	
1	Iš viso (S.1)											
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)										
3		S.11										
4		S.121 + … + S.123										
5		S.124										
6		S.125 + … + S.127										
7		S.128										
8		S.129										
9		S.13										
10		S.14 + S.15										
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)										
12		Iš viso (S.1)										
13		S.11										
14		S.121 + … + S.123										
15		S.124										
16		S.125 + … + S.127										
17		S.128										
18		S.129										
19		S.13										
20		S.14 + S.15										
21		Rezidentai už euro zonos ribų										

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.
([2]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ) (S.121 + S.122 + S.123). Vadovaujantis 2010 m. ESS (5.118 dalimi), indėlių bendrovėms suteiktos trumpalaikės paskolos (S.121 + S.122) priskirtinos indėliams (F.22 arba F.29).
([3]) Pinigų rinkos fondai (PRF) (S.123).
([4]) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼M1

5 lentelė

Ilgalaikės paskolos (F.42) ([1])

Skolininko sektorius \ Kreditoriaus sektorius			A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
				Rezidentai								
			Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([2]) (S.121 + … + S.123)	Ne PRF ([3]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125 + … + S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ([4]) (S.14 + S.15)
										Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	
1	Iš viso (S.1)											
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)										
3		S.11										
4		S.121 + … + S.123										
5		S.124										
6		S.125 + … + S.127										
7		S.128										
8		S.129										
9		S.13										
10		S.14 + S.15										
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)										
12		Iš viso (S.1)										
13	Euro zonos, išskyrus vidaus	S.11										
14		S.121 + … + S.123										
15		S.124										
16		S.125 + … + S.127										
17		S.128										
18		S.129										
19		S.13										
20		S.14 + S.15										
21	Rezidentai už euro zonos ribų											

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.
([2]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ) (S.121 + S.122 + S.123).
([3]) Pinigų rinkos fondas (PRF) (S.123).
([4]) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

6 lentelė

Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.31) ([1])

Kreditoriaus sektorius / Skolininko sektorius			A	B	C	D	E	F	G	H	I
				Rezidentai							
			Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([2]) (S.121+...+ S.123)	Ne PRF ([3]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ([4]) (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)										
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)									
12		Euro zonos, išskyrus vidaus	Iš viso (S.1)								
13			S.11								
14			S.121+...+S.123								
15			S.124								
16			S.125+...+S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14+S.15								
21		Ne euro zonos rezidentai									

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.
([2]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).
([3]) Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).
([4]) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

7 lentelė

Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.32) ([1])

Kreditoriaus sektorius \ Skolininko sektorius			A	B	C	D	E	F	G	H	I
				Rezidentai							
			Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ([2]) (S.121+…+S.123)	Ne PRF ([3]) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+…+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ([4]) (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)										
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)									
12		Iš viso (S.1)									
13		S.11									
14		S.121+...+S.123									
15		S.124									
16		S.125+...+S.127									
17		S.128									
18		S.129									
19		S.13									
20		S.14+S.15									
21		Ne euro zonos rezidentai									

([1]) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.
([2]) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).
([3]) Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).
([4]) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

8 lentelė

Biržinės akcijos (F.511) [1]

Kreditoriaus sektorius \ Skolininko sektorius			A	B	C	D	E	F	G	H	I
				Rezidentai							
			Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ [2] (S.121+...+S.123)	Ne PRF [3] investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI [4] (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)										
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)									
12		Euro zonos, išskyrus vidaus: Iš viso (S.1)									
13		S.11									
14		S.121+...+S.123									
15		S.124									
16		S.125+...+S.127									
17		S.128									
18		S.129									
19		S.13									
20		S.14+S.15									
21		Ne euro zonos rezidentai									

[1] Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.
[2] Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).
[3] Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).
[4] Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

9 lentelė

Investicinių fondų akcijos ar vienetai (F.52) (1)

Kreditoriaus sektorius \ Skolininko sektorius			A	B	C	D	E	F	G	H	I
				Rezidentai							
			Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ (2) (S.121+...+S.123)	Ne PRF (3) investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI (4) (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)										
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11	Nerezidentai	Iš viso (S.2)									
12		Iš viso (S.1)									
13		S.11									
14		S.121+...+S.123									
15		S.124									
16		S.125+...+S.127									
17		S.128									
18		S.129									
19		S.13									
20		S.14+S.15									
21		Ne euro zonos rezidentai									

(1) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.
(2) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).
(3) Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).
(4) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

▼B

II PRIEDAS

DUOMENŲ PERDAVIMAS EUROPOS CENTRINIAM BANKUI

Nacionaliniai centriniai bankai (NCB) elektroniniu būdu perduodami statistinę informaciją, kurios reikalauja Europos Centrinis Bankas (ECB), naudojasi infrastruktūra, kurią suteikia Europos centrinių bankų sistema (ECBS), ir kuri priklauso ECBS IT infrastruktūrai. ECBS viduje duomenimis keičiamasi pagal Statistinių duomenų ir metaduomenų perdavimo (*Statistical Data and Metadata eXchange*) formatą. Šis reikalavimas netrukdo naudoti tam tikrų kitų statistinės informacijos perdavimo ECB priemonių kaip sutarto atsarginio varianto.

Siekdami užtikrinti, kad duomenų perdavimas vyktų tinkamai, NCB turi laikytis toliau išvardytų rekomendacijų:

i) pilnumas: NCB pateikia visus reikalaujamų eilučių kodus. Ne visų eilučių kodų ar neįtrauktų į sąrašus eilučių kodų pateikimas laikomas nepilna atskaitomybe. Jeigu trūksta pastabos, įrašomas praleidimas, panaudojant atitinkamą pastabos ženklą;

ii) duomenų apskaitos nustatymas ir susitarimas dėl patvirtinimo: prieš perduodami duomenis ECB, NCB turi įgyvendinti patvirtinimo taisykles.

Jeigu peržiūrimas tik eilučių kodų pogrupis, tvirtinimo taisyklės taikomos visai ataskaitai.